



**የኪራይ ታሪክ ይፋ ማድረግን  
ለማጠናቀቅ መመሪያዎች**

እነዚህ መመሪያዎች ከኪራይ ታሪክ መግለጫ (RAD ቅጽ 4) ጋር ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው። የኪራይ ክፍሎች (ሎቶ) የገበያ ዋጋ ወይም ኪራይ የተደላደለ ቢሆንም ባይሆንም፣ ይህ ቅጽ በሁሉም የኪራይ ቤቶች ላይ የሚተገበር እና ለሁሉም አመልካቾች ወይም ተከራዮች መሰጠት አለበት።

**ይህን ቅጽ መቼ መጠቀም እንዳለበት።** የቤት አቅራቢው ላለፉት ሶስት (3) ዓመታት የመኖሪያ ቤቶችን የኪራይ ታሪክ እንዲገልጽ የኪራይ ታሪክ ይፋ እንዲያደርግ ያስፈልጋል። ተከራዮች ለኪራይ ክፍል ሲያመለክቱ ወይም ማመልከቻ ካላስፈለገ፣ ተከራይ የሊዝ ውል ወይም ሌላ የኪራይ ውል ሲፈፀም ይህን ቅጽ መቀበል አለባቸው። ከጃንዋሪ 31፣ 2023 ጀምሮ ይህንን RAD ቅጽ 4 መጠቀም ያስፈልጋል።

እርዳታ ከፈለጉ፣ የኪራይ ማረፊያ ክፍልን (202) 442-9505 ላይ ያግኙ።

**የኪራይ ታሪክ ይፋ ማድረግን ማጠናቀቅ።**

- **ቀን።** ቅጹን የሚሞሉበትን ቀን ይሙሉ።
- **የተከራይ ወይም የአመልካች ስም(ሞች)።** በቅጹ የሚቀርቡትን የተከራዮች ወይም የአመልካቾችን ስም በሙሉ ይሙሉ።
- **የተከራይ አድራሻ።** የተከራይ አድራሻውን ወይም አመልካቹ በመኖሪያ ቤት ውስጥ የሚያመለክትበትን ክፍል ይሙሉ።
- **የምዝገባ ወይም ነፃ የመሆን ቁጥር።** የንብረት ምዝገባን ወይም ነጻ የመሆን ቁጥሩን ያጠናቅቁ።
- **መሰረታዊ የንግድ ፈቃድ ቁጥር።** የመኖሪያ ቤት አቅራቢ ህጋዊ መሰረታዊ የንግድ ፍቃድ ሊኖረው ይገባል። ዋናውን የንግድ ፈቃድ ቁጥር ይሙሉ።
- **የመኖሪያ ቦታ የምስክር ወረቀት።** የመኖሪያ ቤት ሁለት (2) ወይም ከዚያ በላይ የኪራይ ቤቶችን ያቀፈ ከሆነ፣ የመኖሪያ ቤት አቅራቢው ህጋዊ የመኖሪያ ፈቃድ ሊኖረው ይገባል። የመኖሪያ ቁጥሩን የምስክር ወረቀት ይሙሉ።

**ሣጥን A፣ ለኪራይ ክፍሎች ከኪራይ ማረጋገጫ ነፃ መሆን።**

በተከራይ ላልተያዙ ክፍሎች፣ ላለፉት ሶስት (3) ዓመታት ወርሃዊ የቤት ኪራይ ጭማሪ መረጃውን ይሙሉ።

- **ቀን፡-** ወርሃዊ የቤት ኪራይ የተጨመረበትን ቀን ይሙሉ።
- **የበፊት ኪራይ፡-** የወርሃዊ ኪራይ የበፊቱን የዶላር መጠንን ይሙሉ።
- **ጭማሪ፡-** ኪራይ የተጨመረበትን የዶላር መጠን ይሙሉ።
- **በአሁኑ ጊዜ ወርሃዊ ኪራይ፡-** አሁን ያለውን ወርሃዊ የቤት ኪራይ መጠን ይሙሉ።

**ሣጥን B፣ ለኪራይ-የተረጋጉ ክፍሎች።**

በኪራይ ለተረጋጉ ክፍሎች፣ ላለፉት ሶስት (3) ዓመታት ወርሃዊ የቤት ኪራይ ጭማሪ መረጃን ይሙሉ። ይህ ቅጽ ለአመልካች ወይም ለአዲስ ተከራይ እየተሰጠ ከሆነ፣ ለአዲሱ ተከራይ የሚተገበር ማንኛውንም ክፍት የሥራ ቦታ ማስተካከያ ያካትቱ።

የክፍት ቦታ ማስተካከያ እየተተገበረ ከሆነ፣ አዲሱ የተከራይና አከራይ ውል በጀመረ በሰላሳ (30) ቀናት ውስጥ የRAD ቅጽ 4 እና የዚህን ቅጽ ቅጂ ከRAD ጋር ያቅርቡ። አዲስ ተከራይ የተከፈለበት ኪራይ በአመልካቹ ይፋ ከሆነው ያነሰ ከሆነ፣ የሚከተሉትን ማድረግ አለብዎት፡- (1) የተሻሻለው የኪራይ ማስተካከያ እና የኪራይ ክፍያ ተሞልቶ ይህንን ቅጽ ለተከራዩ በድጋሚ መሰጠት እና (2) የተሻሻለውን መረጃ የያዘውን የዚህን ቅጽ ቅጂ ብቻ ያስገቡ።

**ክፍል B.1. ላለፉት ሶስት (3) ዓመታት የተከፈለ ወርሃዊ ኪራይ**

- **ተፈጻሚ የሚሆንበት ቀን፡-** የኪራይ ጭማሪ ተፈጻሚ የሚሆንበትን ቀን ይሙሉ።
- **የበፊት ኪራይ፡-** የወርሃዊ ኪራይ የበፊቱን የዶላር መጠን ይሙሉ።
- **የመጠን ጭማሪ፡-** የወርሃዊ የቤት ኪራይ ጭማሪውን የዶላር መጠን ይሙሉ።

- **የአቤቱታ አይነት**:- ወርሃዊ የቤት ኪራይ ጭማሪው በCPI-W+2% (CPI)፣ የከፍት ቦታ ጭማሪ (Vac)፣ የአገልግሎቶች እና መገልገያዎች ለውጥ (SF)፣ የካፒታል ማሻሻያ አቤቱታ (CI)፣ ከፍተኛ የመልሶ ማቋቋሚያ አቤቱታ (SR)፣ ወይም የፈቃደኝነት ስምምነት (VA) አጠቃላይ ተፈጻሚነት በመጨመሩ ምክንያት መሆኑን ወይም አለመሆኑን ይመሉ።
- **የተፈቀደበት ቀን**:- ማለት የቤት ኪራይ ማስተካከያ በሕገ መሠረት ለመጀመሪያ ጊዜ የተፈቀደበት ቀን ማለት ነው። ይህ ቀን በቅፅ RAD 9 ላይ ከገባው ቀን ጋር ተመሳሳይ መሆን አለበት።
  - ለCPI-W ወይም COLA ማስተካከያዎች፣ ይህ በእያንዳንዱ የቀን መቁጠሪያ አመት ሜይ 1 ይሆናል።
  - ለከፍት ቦታ ማስተካከያዎች፣ ይህ የመኖሪያ ቤት አቅራቢው ከቀድሞው ተከራይ የተለቀቀውን የኪራይ ክፍል የተረከበበት ቀን ነው። ይህ ቅጽ ለማንኛውም ክፍት ቦታ ማስተካከያ ከተፈቀደበት ቀን ጀምሮ በሰላሳ (30) ቀናት ውስጥ መቅረብ አለበት።
  - የ12 ወራት ገደብ መጀመሪያን ለማዘግየት የተለየ ካልሆነ በስተቀር የኪራይ ማስተካከያ ተፈጻሚ የሚሆንበት ቀን ከተፈቀደበት ቀን ጀምሮ ከአስራ ሁለት (12) ወራት ያነሰ መሆን አለበት። ለዝርዝሮች 14 DCMR §§ 4204.9 እና .10 ይመልከቱ።
  - አቤቱታን የሚያፀድቅ የመጨረሻ ትዕዛዝ ይግባኝ ከተባለ፣ ይግባኝ የተፈታበትን ቀን ያስገቡ።
  - በቁጥር 224(b) ወይም 224(e) ስር ያለውን የቤት ኪራይ ከቀነሱ የተከራይ ጥበቃ የሚደረግለት የምስክር ወረቀት ተፈጻሚ የሚሆንበትን ጊዜ ይጠቀሙ (በገጽ 4 ላይ ያለውን ሠንጠረዥ ይመልከቱ)።
  - የግብር ከሬዲት ስለሌለ ለኪራይ ተጨማሪ ክፍያ የሚያመለክቱ ከሆነ የዋና ፋይናንስ ኤጀንሲ/የታክስ እና የገቢዎች ቢሮ መወሰኛ ደብዳቤን ይጠቀሙ። አስቀድሞ ለተከራይ (ዮች) ከተሰጠው ማስታወቂያ ግልግጫ ጋር ካልተካተተ የውሳኔውን ደብዳቤ ቅጂ ከዚህ ቅጽ ጋር ያያይዙ።
- **የአቤቱታ ቁጥር**:- ለወርሃዊ የቤት ኪራይ ጭማሪ ለHPI፣ SF፣ CI፣ SR ወይም VA አቤቱታ ጉዳይ የተመደበውን ባለ 5-አሃዝ ቁጥር ይመሉ።
- **ኮምፕ ክፍል**:- ለከፍት ቦታ ኪራይ ማስተካከያ መሰረት ሆኖ የሚያገለግለውን ክፍል ቁጥር ያስገቡ (ህግ ከፌብሩዋሪ 22፣ 2019 ጀምሮ ተሸሯል)።
- **የኪራይ ተጨማሪ ክፍያ መረጃ ያስገቡ**።
- ነፃ መሆን ሲቋረጥ ለተደረገ ማስተካከያዎች **"209"** ያስገቡ። ("209" የሚመለከተውን የኪራይ ቤቶች ህግ ክፍል ይጠቅሳል።)

**ክፍል B.2. የኪራይ ተጨማሪ ክፍያዎች**

- የኪራይ ማስተካከያ እንደ ኪራይ ተጨማሪ ክፍያ (ማለትም፣ ተከራይ ጥበቃ የሚደረግለት አረጋግጥ ተከራይ ወይም የአካል ጉዳተኛ ተከራይ አይደለም) የተተገበረ ከሆነ ሳጥኑ ላይ ምልክት ያድርጉ።
- **መጠን**:- ተጨማሪውን መጠን ይመሉ።
- **የአቤቱታ አይነት**:- የቤት ኪራይ ጭማሪው (የችግር አቤቱታ (HP))፣ ከፍተኛ የመልሶ ማቋቋሚያ አቤቱታ (SR)፣ የካፒታል ማሻሻያ አቤቱታ (CI)፣ የፈቃደኝነት ስምምነት (VA) ወይም የአገልግሎቶች እና መገልገያዎች ለውጥ (SF)) ምክንያት የመጣ መሆኑን ወይም አለመሆኑን ይመሉ።
- **ጉዳይ ቁጥር**:- ለHPI፣ SF፣ CI፣ SR ወይም VA አቤቱታ የተመደበውን ባለ 5-አሃዝ ቁጥር ይመሉ።
- **የማረጋገጫ ቀን**:- የተፈቀደበትን የትዕዛዝ ቀን ይመሉ።
- **የሚያበቃበት ቀን**:- ተጨማሪ ክፍያው የሚያበቃበትን ቀን ይመሉ።
- የአሁኑን አጠቃላይ ወርሃዊ የቤት ኪራይ ተጨማሪ ክፍያዎችን ይመሉ።

**ክፍል B.3። በመጠባበቅ ላይ ያሉ አቤቱታዎች**

- **ዓይነት**:- የተከራይ አቤቱታ (TP)፣ የችግር አቤቱታ (HP)፣ ከፍተኛ የመልሶ ማቋቋሚያ አቤቱታ (SR)፣ ወይም የካፒታል ማሻሻያ አቤቱታ (CI)፣ የብን ፈቃደኝነት ስምምነት (VA) ወይም የአገልግሎቶች እና መገልገያዎች አቤቱታ (SF) ለውጥ ይመሉ።
- **የጉዳይ ቁጥር**:- የጥያቄውን ጉዳይ ቁጥር ይመሉ።
- **መድረክ**:- በመጠባበቅ ላይ ያለው አቤቱታ በኪራይ ማረፊያ ክፍል (RAD)፣ በኪራይ ቤቶች ኮሚሽን (RHC)፣ በአስተዳደር ችሎት ቢሮ (OAH)፣ ወይም በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ይግባኝ ስሜ ፍርድ ቤት (DCCA) እየተገመገመ እንደሆነ ይመሉ።
- **የማስገቢያ ቀን**:- አቤቱታው ለኪራይ ማረፊያ ክፍል የቀረበበት ቀን።
- **የማጽደቅ ቀን**:- ውሳኔው የተሰጠበት ቀን እና አቤቱታው የሚፀድቅበት ትእዛዝ።

**የቤቶች አቅራቢ መረጃ**

ቅጹን ይፈረሙ፣ የመኖሪያ ቤት አቅራቢውን ስም ያትሙ፣ በቅጹ ላይ ፈራሚ እንደመሆንዎ ያለዎት አቅም፣ የመኖሪያ ቤት አቅራቢው ስልክ ቁጥር፣ የኢሜይል አድራሻ እና የፖስታ አድራሻ ያትሙ። ማሳሰቢያ:- የጉዳይ አድራሻ ማቅረብ አለብዎት። የፖስታ ሳጥን አድራሻ ያላቸው ቅጾች ተቀባይነት የላቸውም።

**በተከራይ(ዮች) ላይ አገልግሎት።** የኪራይ ታሪክ ይፋ ማድረግን (RAD ቅጽ 4) ለእያንዳንዱ ተከራይ በኤሌክትሮኒክ ፖስታ (በተከራይ በቅድሚያ በተፈቀደላቸው)፣ በፖስታ ወይም በእጅ ማድረስ አለብዎት።

**በRAD (ለተረጋጋ የኪራይ ቤቶች ኪራይ ብቻ) ማስገባት።** ይህ RAD ቅጽ 4 ለኪራይ ቤቶች መመዘገብ ያለበት ወርሃዊ የቤት ኪራይ ጭማሪ የተደረገው በባዶ የቤት ኪራይ ክፍት ቦታ ማስተካከያ ምክንያት ከሆነ **ብቻ** ነው። በኪራይ ማረፊያ ክፍል መመዘገብ በእጅ በማድረስ፣ በፖስታ ወይም በኤሌክትሮኒክ ፖስታ ወደ [dhcd.rad@dc.gov](mailto:dhcd.rad@dc.gov) በመላክ ሊሆን ይችላል። በኤሌክትሮኒክ ፖስታ ለኪራይ ቤቶች ክፍል ካስገቡ፣ ቅጹ በተንቀሳቃሽ ሰነድ ቅርጸት (PDF) መሆን አለበት። በቀን ከአስር (10) የማይበልጡ የኢሜይል ማስገባቶች ገደብ ያለው በአንድ ኢሜይል አንድ ቅጽ ማስገባት አለብዎት። አንድ ኢሜይል ወይም አባሪ በቴክኒክ ብልሽት ወይም ጉድለት ሊዘገይ ወይም ሊስተጓጎል የሚችልበትን አደጋ ተቀብለዋል።